

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1968)

**Heft:** 1555

**Rubrik:** The "Swiss Obersver" thrity years ago

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Winter Holidays twice as grand, in Switzerland



Fashion, in most Swiss resorts,  
Is first among the ladies' sports.

### THE "SWISS OBSERVER" THIRTY YEARS AGO

On 3rd September 1938, we read of a grave aviation accident when five fighter planes of the Swiss Air Force crashed into the mountainside of Drusberg and Heuberg in Schwyz, all five pilots losing their lives. Denmark stopped all Swiss watch imports by way of retaliation — Switzerland had increased the production of dairy produce, and consequently, Danish butter imports had fallen off appreciably. At the Tribschen Villa near Lucerne, the famous conductor Arturo Toscanini had given his first open-air concert; the best Swiss soloists formed the orchestra, and precious and rare old Italian instruments were used. The rest of the issue was taken up by Kyburg's "Notes and Gleanings" all dealing with incidents and journeys in the Alps. An advertisement by the Charles Strubin Company in London appeared; it carried a proposal to change two ships' names, both owned by the said company, from "Carol Dorian" and "Houstone" to "Lake Hallwil" and "Lake Neuchâtel".

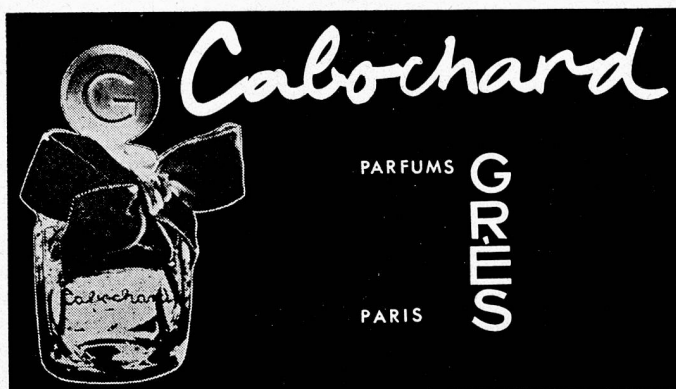
In the following issue we learned that the former Swiss Consul-General to Austria (prior to the German annexation) had been arrested and put into the Dachau concentration camp; he was Dr. F. Forster, a Bernese lawyer and Swiss national. In Basle, the problem of the Jewish refugees from Germany was becoming a serious one. The life in a Swiss sanatorium was the subject of one and economics of another article. The story of William Tell was recounted by an Englishman in peculiar French. Samples "*Pourquoi ne montré-vous pas de l'obédientz à moâ?*" asked Gessler.

In the following issue appeared a message by the *Consistoire* of the Swiss Church in London referring to the Federal Day of Prayer, reminding us of our obligations, particularly during such a serious period as that of the Munich Crisis of September 1938. Switzerland had charged all the mines at main roads and alpine passes which were to have been blown up in case of an invasion. *Bundesrat* Motta was to address the Assembly of the Swiss abroad in Schaffhausen, but was prevented by political events. The first Swiss glider flights had been made from Zurich to Basle and back by the Swiss pilot Marcel Godinat. "Historians and the Crisis" by E. L. Woodward and "Switzerland fights against a new *Anschluss*" by R. A. Friedman were reproduced from the "Spectator" and the "Contemporary Review" respectively.

On 24th September 1938, we read that Sir Malcolm Campbell had beaten his own water speed record on the Lake of Hallwil. A long report on the 50 years of history of the Swiss Mercantile Society in London appeared, written by the Editor, A. Stauffer who had himself been a president of the Society (1917/19) and was an Honorary Member. Special features of the Swiss National Exhibition in Zurich were described in another article.

# Switzerland

Contact your TRAVEL AGENT for all-inclusive  
arrangements within the Travel Allowance  
Information: Swiss National Tourist Office,  
Swiss Centre, 1 New Coventry Street,  
London W. 1, Tel. 01-734 1921



Sole Distributors: Buser & Co. Ltd., 12 Grafton Street, W.1. Tel: 01-629 5977

### THE PERSONAL TOUCH—that's what counts

For all travels—by land sea and air

let A. GANDON make your reservations

Tickets issued at Station Prices no booking fee

**HOWSHIP TRAVEL AGENCY**

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush W.12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898